



2023/2793

2023 12 11

TARYBOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2023/2793

2023 m. gruodžio 11 d.

kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) 2023/1529 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į Irano karinę paramą Rusijos agresijos karui prieš Ukrainą

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2023 m. liepos 20 d. Tarybos reglamentą (ES) 2023/1529 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į Irano karinę paramą Rusijos agresijos karui prieš Ukrainą ⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2023 m. liepos 20 d. Taryba priėmė Reglamentą (ES) 2023/1529;
- (2) 2022 m. spalio 20–21 d., 2022 m. gruodžio 15 d., 2023 m. kovo 23 d., 2023 m. birželio 29–30 d. ir 2023 m. spalio 26–27 d. išvadose Europos Vadovų Taryba griežtai pasmerkė Irano valdžios institucijų teikiamą karinę paramą Rusijos agresijos karui prieš Ukrainą, kuri būti nutraukta;
- (3) 2022 m. gruodžio 12 d. išvadose Taryba griežtai pasmerkė bet kokios rūšies Irano karinę paramą, įskaitant bepiločių orlaivių tiekimą, neteisėtam, neišprovokuotam ir nepateisinamam Rusijos agresijos karui prieš Ukrainą, kuriuo šiurkščiai pažeidžiama tarptautinė teisė ir Jungtinių Tautų Chartijos principai, ir laiko ją nepriimtina. Irano tiekiamus ginklus Rusija be atrankos naudoja prieš Ukrainos civilius gyventojus ir infrastruktūrą, o tai lemia siaubingą griovimą ir žmonių kančias;
- (4) Irane pagamintus bepiločius orlaivius Rusija naudoja savo agresijos karui, kuriuo pažeidžiami Ukrainos suverenumas, nepriklausomybė ir teritorinis vientisumas, remti, be kita ko, prieš civilius ir civilinę infrastruktūrą. Todėl Irano valstybės remiama bepiločių orlaivių kūrimo ir gamybos programa prisidedama prie Jungtinių Tautų Chartijos ir pagrindinių tarptautinės teisės principų pažeidimų. Programą vykdo Irano gynybos ir ginkluotųjų pajėgų logistikos ministerija ir Islamo revoliucijos gvardija, kurioms abiem taikomos Sąjungos sankcijos, ir ji apima bepiločių orlaivių išsigijimą, kūrimą, gamybą ir perdavimą, visų pirma Rusijai. Joje dalyvauja valstybės valdomos ir privačios bendrovės ir naudojamos šalies mokslinių tyrimų pajėgumais;
- (5) tomis aplinkybėmis į Reglamento (ES) 2023/1529 III priede pateiktą fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą turėtų būti įtraukti dar šeši asmenys ir penki subjektai;
- (6) Reglamento (ES) 2023/1529 pavadinimas tam tikrų kalbų redakcijose turėtų būti pakeistas siekiant jį suderinti su Tarybos sprendimo (BUSP) 2023/1532 ⁽²⁾ pavadinimu;
- (7) todėl Reglamentas (ES) 2023/1529 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

⁽¹⁾ OL L 186, 2023 7 25, p. 1.

⁽²⁾ 2023 m. liepos 20 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2023/1532 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į Irano karinę paramą Rusijos agresijos karui prieš Ukrainą (OL L 186, 2023 7 25, p. 20).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (ES) 2023/1529 iš dalies keičiamas taip:

- 1) netaikoma teksto redakcijai lietuvių kalba;
- 2) III priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 m. gruodžio 11 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
J. BORRELL FONTELLES

Reglamento (ES) 2023/1529 III priedas po antrašte „3 straipsnyje nurodytų fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų sąrašas“ papildomas šiais įrašais:

„A. Fiziniai asmenys

	Vardai, pavardės (Perraša lotyniškais rašmenimis)	Vardai, pavardės	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
1.	Hadi ZAHOURIAN	هادی ظهوریان (rašyba persų k.)	Pareigos: <i>Shakad Sanat Asmari</i> generalinis direktorius Gimimo vieta: Tehran (Teheranas), Iran (Iranas) Pilietybė: Irano Lytis: vyras Paso Nr.: 0055312047 (nacionalinio tapatybės dokumento numeris) Susiję subjektai: <i>Shakad Sanat Asmari</i>	Hadi Zahourian yra „Shakad Sanat Asmari“ generalinis direktorius. „Shakad Sanat Asmari“ (dar žinoma kaip „Chekad Sanat Faraz Asia“) yra Irano bendrovė, kurianti ir gaminanti bepiločiams orlaiviams „Shahed“ skirtus komponentus. Todėl, būdamas „Shakad Sanat Asmari“ generaliniu direktoriumi, Hadi Zahourian remia Irano bepiločių orlaivių programą ir joje dalyvauja.	2023 12 11
2.	Mohammad Shahab KHANIAN	محمد شهاب خانیان (rašyba persų k.)	Pareigos: <i>Shakad Sanat Asmari</i> generalinio direktoriaus pavaduotojas Gimimo vieta: Mashhad (Mašhadas), Iran (Iranas) Pilietybė: Irano Lytis: vyras Paso Nr.: 0930588411 (nacionalinio tapatybės dokumento numeris) Susiję subjektai: <i>Shakad Sanat Asmari</i>	Mohammad Shahab Khanian yra „Shakad Sanat Asmari“ generalinio direktoriaus pavaduotojas. „Shakad Sanat Asmari“ (dar žinoma kaip „Chekad Sanat Faraz Asia“) yra Irano bendrovė, kurianti ir gaminanti bepiločiams orlaiviams „Shahed“ skirtus komponentus. Todėl, būdamas „Shakad Sanat Asmari“ generalinio direktoriaus pavaduotoju, Mohammad Shahab Khanian remia Irano bepiločių orlaivių programą ir joje dalyvauja.	2023 12 11

	Vardai, pavardės (Perraša lotyniškais rašmenimis)	Vardai, pavardės	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
3.	Ehsan Rahat VARNOSFADRANI	احسان راحت وارنوسفدرانی (rašyba persų k.)	Pareigos: <i>Shakad Sanat Asmari</i> vyriausiasis mokslininkas Gimimo data: 1983 m. Gimimo vieta: Bahman (Bahmanas), Iran (Iranas) Pilietybė: Irano Lytis: vyras Susiję subjektai: <i>Shakad Sanat Asmari</i>	Ehsan Rahat Varnosfadrani yra „Shakad Sanat Asmari“ vyriausiasis mokslininkas ir buvęs generalinis direktorius. „Shakad Sanat Asmari“ (dar žinoma kaip „Chekad Sanat Faraz Asia“) yra Irano bendrovė, kurianti ir gaminanti bepiločiams orlaiviams „Shahed“ skirtus komponentus. Todėl, kaip „Shakad Sanat Asmari“ vyriausiasis mokslininkas ir buvęs generalinis direktorius, Ehsan Rahat Varnosfadrani remia Irano bepiločių orlaivių programą ir joje dalyvauja.	2023 12 11
4.	Rahmatollah HEIDARI dar žinomas kaip Rehmatollah HEIDARI	رحمت الله حیدری (rašyba persų k.)	Pareigos: Irane įsikūrusios <i>Baharestan Kish Company</i> valdantysis direktorius ir direktorių valdybos narys Gimimo data: 1985 9 22 Pilietybė: Irano Lytis: vyras Susiję subjektai: <i>Baharestan Kish Company; Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC)</i> (Islamo revoliucijos gvardija)	Rahmatollah Heidari yra bendrovės „Baharestan Kish Company“ valdantysis direktorius ir direktorių valdybos narys. „Baharestan Kish Company“ gamina bepiločių orlaivių komponentus Islamo revoliucijos gvardijai (IRGC). Todėl, būdamas „Baharestan Kish Company“ valdančiuoju direktoriumi ir direktorių valdybos nariu, Rahmatollah Heidari remia Irano bepiločių orlaivių programą ir joje dalyvauja.	2023 12 11

	Vardai, pavardės (Perraša lotyniškais rašmenimis)	Vardai, pavardės	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
5.	Nader Khoon SIAVASH	نادر خون سیاوش (rašyba persų k.)	Pareigos: <i>Aerospace Industries Organization (AIO)</i> (Aviacijos ir kosmoso pramonės organizacijos) direktorius Gimimo data: 1963 4 30 Pilietybė: Irano Lytis: vyras Paso Nr.: 0028892753 (nacionalinio tapatybės dokumento numeris) Susiję subjektai: <i>Aerospace Industries Organization (AIO)</i> (Aviacijos ir kosmoso pramonės organizacija); <i>Defence Industries Organization (DIO)</i> (Gynybos pramonės organizacija); <i>Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC)</i> (Islamo revoliucijos gvardija)	Nader Khoon Siavash yra „Aerospace Industries Organization“ (AIO) direktorius. AIO yra Irano gynybos ir ginkluotųjų pajėgų logistikos ministerijai (MODAFL) pavaldi organizacija, dalyvaujanti Irano bepiločių orlaivių programoje. Todėl, būdamas AIO direktoriumi, Nader Khoon Siavash remia Irano bepiločių orlaivių programą ir joje dalyvauja.	2023 12 11
6.	Ehsan IMANINEJAD dar žinomas kaip Ehsan IMANIJAD	احسان ایمانی نژاد احسان ایمانی نژاد (rašyba persų k.)	Pareigos: <i>Saad Sazeh Faraz Sharif</i> generalinis direktorius Gimimo data: 1982 m. Gimimo vieta: Shahrivar (Šahrivaras), Iran (Iranas) Pilietybė: Irano Lytis: vyras Susiję subjektai: <i>Saad Sazeh Faraz Sharif</i>	Ehsan Imaninejad yra bendrovės „Saad Sazeh Faraz Sharif“ generalinis direktorius. „Saad Sazeh Faraz Sharif“ (dar žinoma kaip „Daria Fanavar Borhan Sharif“) yra Irano bendrovė, kuri teikia aviacinės kosminės inžinerijos paslaugas ir gamina bepiločių orlaivių „Shahed“ dalis. Todėl, būdamas „Saad Sazeh Faraz Sharif“ generaliniu direktoriumi, Ehsan Imaninejad remia Irano bepiločių orlaivių programą ir joje dalyvauja.	2023 12 11

B. Juridiniai asmenys, subjektai ir organizacijos

	Pavadinimas (Perraša lotyniškais rašmenimis)	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
1.	Shakad Sanat Asmari dar žinoma kaip Chekad Sanat Faraz Asia	شکاد صنعت آسماری / چکاد صنعت فراز آسیا (rašyba persų k.)	Adresas: Tehran Province - District 18, Tehran City, Central Sector, Tehran City, Tehran Station Quarter, Afshar Nou Alley, Fadaiyan Islam St., No. 841, 1st floor, postal code 1851617167 Subjekto tipas: ribotos atsakomybės bendrovė Registracijos vieta: Tehran (Teheranas), Iran (Iranas) Registracijos data: 2013 m. Pagrindinė veiklos vieta: Iran (Iranas) Susiję asmenys: Hadi Zahourian (generalinis direktorius); Mohammad Shabab Khanian (generalinio direktoriaus pavaduotojas); Ehsan Rahat Varnosfadrani (vyriausiasis mokslininkas ir buvęs generalinis direktorius)	„Shakad Sanat Asmari“ (dar žinoma kaip „Chekad Sanat Faraz Asia“) yra Irano bendrovė, kurianti ir gaminanti bepiločiams orlaiviams „Shahed“ skirtus komponentus. Todėl ji remia Irano bepiločių orlaivių programą ir joje dalyvauja.	2023 12 11

	Pavadinimas (Perraša lotyniškais rašmenimis)	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
2.	Baharestan Kish Company	شرکت بهارستان کیش (rašyba persų k.)	<p>Adresas Nr. 1: Unit 17, Fifth Floor, Yas Building, Number 116, Sheikh Fazlollah Highway, Teimuri Blvd, before Sharif University Metro Station, Tehran, Iran;</p> <p>Adresas Nr. 2: Unit 18, Fifth Floor, Yas Building, Number 116, Sheikh Fazlollah Highway, Teimuri Blvd, before Sharif University Metro Station, Tehran, Iran;</p> <p>Adresas Nr. 3: Unit 19, Fifth Floor, Yas Building, Number 116, Sheikh Fazlollah Highway, Teimuri Blvd, before Sharif University Metro Station, Tehran 1459994450, Iran;</p> <p>Adresas Nr. 4: No. 47, East 18th Street, Farhang Boulevard, Sa'adat Abad, Tehran 1997857976, Iran;</p> <p>Adresas Nr. 5: Unit 2, First Floor, EX35, Number 2, Exhibition Industrial Town, Kish Island 7941659854, Iran;</p> <p>Registracijos vieta: Iran (Iranas)</p> <p>Registracijos data: 2002 m.</p> <p>Susiję asmenys: Rahmatollah Heidari (valdantysis direktorius ir direktorių valdybos narys)</p>	<p>„Baharestan Kish Company“ gamina bepiločių orlaivių komponentus Islamo revoliucijos gvardijai (IRGC).</p> <p>Bendrovė taip pat dirbo su bepiločių orlaivių „Shahed“ komponentais, kurie buvo eksportuojami į Rusiją.</p> <p>„Baharestan Kish Company“ prižiūrėjo įvairius su gynyba susijusius projektus, kurie apėmė bepiločių orlaivių gamybą.</p> <p>Todėl ji remia Irano bepiločių orlaivių programą ir joje dalyvauja.</p>	2023 12 11

	Pavadinimas (Perraša lotyniškais rašmenimis)	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
3.	Saad Sazeh Faraz Sharif dar žinoma kaip: Daria Fanavar Borhan Sharif; Sadid Sazeh Parvaz Sharif	سدید سازه پرواز شریف /داریا فن آور برهان شریف شرکت سعد سازه فراز شریف (rašyba persų k.)	Adresas: Tehran Province - Tehran City - Central Sector - Tehran City - Shahrak Ansar Neighborhood - Tehran Karaj Highway - Chogan Street 9 - Plate 0 - Ground Floor Subjekto tipas: ribotos atsakomybės bendrovė Registracijos vieta: Tehran (Teheranas), Iran (Iranas) Registracijos data: 2017 m. Registracijos numeris: 534295 Pagrindinė veiklos vieta: Iran (Iranas) Susiję asmenys: Ehsan Imaninejad (generalinis direktorius)	„Saad Sazeh Faraz Sharif“ yra Irano bendrovė, kuri teikia aviacinės kosminės inžinerijos paslaugas ir gamina bepiločių orlaivių „Shahed“ dalis. Todėl ji remia Irano bepiločių orlaivių programą ir joje dalyvauja.	2023 12 11
4.	Sarmad Electronic Sepahan Company dar žinoma kaip: Sarmad Electronics; Sarmad Electronic Sepahan; Sarmad Electronics Co.	سدید سازه پرواز شریف /داریا فن آور برهان شریف شرکت سعد سازه فراز شریف (rašyba persų k.)	Adresas: Second Floor, No. 309, Alley 28, South Abou Na'im Street, Jaber Ansari Street, Isfahan, Iran; Registracijos vieta: Iran (Iranas) Registracijos data: 2014 m. Pagrindinė veiklos vieta: Iran (Iranas)	„Sarmad Electronic Sepahan Company“ yra Irano bendrovė, kuri gamina specialius komponentus, naudojamus Irano bepiločiuose orlaiviuose. Tuos bepiločius orlaivius Rusija naudoja savo agresijos kare prieš Ukrainą. Ukrainoje mūšio lauke rastų autonominių Irano bepiločių orlaivių vykdomųjų variklių ir srautinių variklių kilmė atsekta tiesiogiai iki „Sarmad Electronic Sepahan Company“. Pati bendrovė reklamuoja savo veiklą Irane teigdama, kad vykdo veiklą svarbiose jautriose šalies pramonės šakose, įskaitant bepiločių orlaivių gamybą. Todėl ji remia Irano bepiločių orlaivių programą ir joje dalyvauja.	2023 12 11

	Pavadinimas (Perraša lotyniškais rašmenimis)	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
5.	<p>Kimia Part Sivan Company (KIPAS)</p> <p>dar žinoma kaip: Kimiars Parts Sibon</p>	<p>شرکت کیمیا پارت سیوان (کیپیس)</p> <p>(rašyba persų k.)</p>	<p>Adresas: 1st Street, 6th Side Street, No. 81, Jey Industrial Park, Isfahan 8376100000, Iran;</p> <p>Registracijos vieta: Iran (Iranas)</p> <p>Registracijos numeris: 10320661315 arba 414950 arba 47779.</p>	<p>„Kimia Part Sivan Company“ (KIPAS) yra Irane įsikūrusi bendrovė, dirbusi su Islamo revoliucijos gvardijos „Quds“ pajėgomis (IRGC-QF) siekiant tobulinti šių pajėgų bepiločių orlaivių programą.</p> <p>KIPAS pareigūnai atliko bepiločių orlaivių skrydžio bandymus IRGC-QF vardu ir teikė techninę pagalbą IRGC-QF bepiločiams orlaiviams, perkeltiems į Iraką naudoti IRGC-QF operacijoms. KIPAS taip pat įsigijo vertingų bepiločių orlaivių komponentų, skirtų naudoti IRGC.</p> <p>Todėl ji remia Irano bepiločių orlaivių programą ir joje dalyvauja.</p>	2023 12 11“